元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

「新」「嘢」！
嫩毛瓜
鮮苦瓜
嫩豆仔
老冬瓜
本土鮮時菜
應時出世 隨時供應

廣萬生雜貨發行
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到貨品
糯米枝干
生晒槐枝干
送禮茗茶
各款糖薑
大沙田柚
沙坪粉葛
佛手白菓

FAYE B. LEUNG
A. B. JACOBSON LTD.
2193 KINGSWAY
VANCOUVER, B. C.
辦事處 DE. 5116
住家 EL. 9597

相宜住宅平賣

位于廿五街夾緬街十五年屋睡房三個紅毛坭士庫有睡房二個自動熱水及煤氣先交三千九百元每月充七十五元全價只取一萬一千二百元因西人屋主離埠急于求賣

緬街夾六街土庫高新型屋一間睡房兩個紅毛坭士庫有一睡房只取價一萬零二百五十元

洗熨生意

位于緊盛區除清費用每月入息約二百五十元勿失良機

本號專營大小生意柏文房屋各項燕梳

梁慧超謹啟

保障個人的生活
維持家庭的幸福
請購買人壽燕梳
帝國人壽保險公司代理 梁春廣
DEAN LEUNG
The Imperial Life Assurance Co.
MU1-3335
住宅：
457 E. 63 Ave.
EL. 9597

良濟藥行
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983
Vancouver 4, B. C. Canada

萬春堂
買二送一 機會難逢
驅風萬靈油
逢痛必止 逢風必驅
優待期間由四月四日起
至五月四日止

保守黨開省代表會

雲訊：卑詩省進步保守黨，將於四月廿六日，在域多利埠召開全省代表大會，擬在下屆省選中爭取勝利云。

自由黨與社信黨員落選按櫃被沒收多

雲訊：參加卑詩省國會議員候選之九十三人中，其中大半按櫃金每名二百元，均因落選而被充公，計有五十四名候選人之票數不過半數。

被充公者，自由黨及社會信託黨，共有十九名候選人之按櫃款項云。

國會議員永治表示願意任同盟黨領袖

雲訊：雲東區國會議員永治，為合作共利同盟黨人，此次獲選，但該黨在國會之席位大為減少，他表示願意任該黨之領袖。

他又謂：願繼續努力。

該黨之正副總裁，均落選云。

加前任國防部長謂失業問題最為嚴重

雲訊：前任國防部長金弼，日前發表演說，指控加總理第芬碧架在國會中所面臨最困難，及最嚴重之事，為失業之問題。

此為國會前所未聞之嚴重現象。

★ ★ ★

◎域埠達權總社鳴謝

中華民國四十六年七月一日至十二月卅一日經費

雲埠洪門體育會 甄錦 馬沃新每十元 雷民盼 關瑞生 鄭樹培 黃華章夫人 崔社旋 鄭忠梅 域埠文化社 每五元 鄭金林 馬英奇 薛斌 關國寧 曹倫細 鄭彪聲 蘇文照每三元 黃素安女士 謝運如 林社康 李美寶女士 陳文彬 周玉生 鄭達强 溫健宏 黃華滋 胡華錫 岑池福 鄭健基 雷錦倫 馮浪帆 容耀宗 鄭仲明 謝智 胡榮忠 沈淑嫻女士 鄺卓彬 關錦權 鄭立人 鄭金後 李榕昆 林進傑 曾靈夫人 呂頌韶每二元五 趙將潮 張有信 鄭炎才 岑兆英 周賜齡 黃南 岑榮貴 林伙 鄭慶溥 李偉元 鄭忠惠 鄭榮康 鄭瑞濃 馬兆柏 鄭柏 馬金泗每二元 周憲煜 陳球女士 黎和每一元五 唐錦 鄭瑞進每一元

雲埠洪門慶祝卑詩省百週年紀念籌備處職員表

籌備處長 鄺挺予 簡國安 周玉生 雷根 王華進
籌備委員 陳文彬 趙榮羲 林百勝 黃鴻新 林岳生 伍澤濂 張其 徐子樂 簡建平 梅拱學 呂禮庭 湯若谷 歐霜姍 伍淑勁
中文秘書主任 陳文彬
科員 鄭今後 林洪公 呂定國 李耀樞
西文秘書主任 梅拱學
科員 陳秋林 李榮 黃奕志 雷紹箕
財政主任 趙榮羲
科員 蔣安翹 周永熾 關邦健 鄭其海
會計主任 馬藝民
科員 趙偉常 鄭新福 宋甘泉 鄭杞幹
巡遊主任 簡國安
科員 楊子順 呂頌韶 林普安 鄭福
中文宣傳主任 湯若谷
科員 林岳生 馮浪帆 劉社鍊 梁啟新
西文宣傳主任 伍澤濂
科員 簡建業 雷紹邦 李華英 李如相
裝飾主任 何發祥
科員 余隨時 楊華牛 林時仰 趙社田
攝影主任 林岳鎏
科員 李耀垣 劉海平 薛彬 雷廣
筵席主任 廖造喜
科員 余喜 湯樂 岑柏深 鄭集聲
總幹事 呂禮庭
幹事 黃兆英 黃啟琨 謝志如 陳宜麟
花車主任 關伯明
科員 林社康 劉華照 黃振光 關華坤
金龍主任 鄭顯
科員 全体洪門青年黨員
瑞獅主任 鄭炎才
科員 全体洪門體育會員
選舉女皇組主任黃義華
組員 林進傑 黃國連 鄭光益 張明益
設計主任吳照光
組員 陳宜談 梁少如 許大彬

△代柬

謹訂四月廿日午后一點鐘舉行喬遷第六週年紀念慶典寅具薄酌統請

洪門民治黨各級部黨
達權總支社
洪門各機關暨叔父昆仲嬸姆姊妹

屆時光臨助慶並指示禮儀曷勝榮幸

加拿大卡技利民治黨達權社同人敬約

往香港結婚
在總統船上度蜜月
優遊海上 樂也融融

克利夫蘭總統船 威爾遜總統船

每三星期由舊金山開往香港途經檀香山橫濱小呂宋

總統船新近改建的經濟旅行位全部裝置冷暖調節管擴大客廳添設娛樂廳曝日台酒吧間晚間放影新影片或開舞會配合樂隊奏曲助慶僱用華裔男女船員供應中西佳饌使搭客盡量享受有賓至如歸之樂

票價
由舊金山或羅省至香港
由三百四十元至四百元

每客可帶二百五十磅免費行李

欲知詳細請就近向各旅行社或代理西商或照址直接函詢當必樂為奉答也

美國總統輪船公司
AMERICAN PRESIDENT LINES
駐加拿大總代理均安號
Quon On Co. Ltd. General Agent
438 Main Street
Vancouver, B. C.

大來洋服公司
DOLLAR TAILORS
548 Main St. Vancouver B. C.

△靚呢▽
西褲定做每條
特價
$8 50

QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4. B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804

▲均安號遷舖啓事

逕啓者小號現遷緬街四三八號新址繼續辦理輪船火車飛機客務僑胞委托一本以往精神竭誠服務

△本報改換電話信箱啓

啓者，由三月二日起，本報新電話為MUtual 5-8941 由三月十七日起，在郵政新總局信箱改為 P. O. Box 2022 Vancouver 3. B. C.

本報館經理部謹啓

◎華區中心地点 吉舖位招租

本舖位於片打街東一一〇號。（即舊日昇公司舖位）內外全部。裝飾時代化。如意者請到本報。與簡國安君洽商。

新點參陣
全加光榮
牛肉猪肉**燒賣**
鐵定每天上午十時至下午三時應客
各式五羊美点
全日供應候教
雲埠秘書查路餐館
B.C. ROYAL BAKERY
61 East Pender Vancouver, B. C.
PHONE MU1-3953

加拿大雲高華 廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU.1-8613
VANCOUVER 4 B. C

◎林仕宜 專醫 **跌打外科**
（發明神效）

擦必止藥水，每罇一元，此水善能治一切瘀病，癬，癩，鹹粒，水濕，脚趾罅痕爛尤為特效一經施用，快過打針也，照常用機製造丸散，快捷妥當如蒙光顧特別歡迎

總司理仕宜啓

BING WONG
Percy H. Allman Ltd.
Real Estate
2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0710

超級「雜貨市場」生意出賣

查其部記紀錄。每日平均進入六百五十餘元。此生意特點值得重視有多端㈠舖租低廉㈡長期批約㈢每週營業五天。茲因志在必賣。歡迎一切磋商又有獨市專利位在工業區餐館生意一間。生意每日收入超過百元。每日開市九小點。每週營業僅五天。銀期相就。以上二者。誠理想中而不可多得之事業也。

奧文實業有限公司黃文炳謹啓